

Joint Statement

Hon Natalie Hutchins MP

Minister for Government Services

Minister for Treaty and First Peoples

Minister for Prevention of Family Violence

Minister for Women

Ngarra Murray

Co-Chair of the

First Peoples' Assembly of Victoria

Rueben Berg

Co-Chair of the

First Peoples' Assembly of Victoria



First Peoples'
Assembly of
Victoria



Monday, 13 October 2025

Link: <https://www.treatyvictoria.vic.gov.au/negotiations-finalised-victorias-treaty-9-september-2025>

اكتملت المفاوضات حول معايدة فيكتوريا | 9 أيلول / سبتمبر 2025

تم تحقيق مرحلة رئيسية في عملية المعايدة التي استمرت عقداً من الزمن في فيكتوريا، حيث توصلت حكومة فيكتوريا وجمعية شعوب الأمم الأولى في فيكتوريا إلى اتفاق مبدئي حول أول معايدة في أستراليا.

تجمع أول اتفاقية معايدة يتم التفاوض عليها على مستوى الولاية بين شعوب الأمم الأولى، من خلال جمعية شعوب الأمم الأولى في ولاية فيكتوريا، وحكومة فيكتوريا، لبناء علاقة جديدة قائمة على الاحترام والثقة والنزاهة. إنها تعترف بماضينا وتتمثل فرصة لجميع سكان ولاية فيكتوريا للمضي قدماً معًا.

ستقدم الحكومة مشروع قانون المعايدة على مستوى الولاية إلى برلمان ولاية فيكتوريا اليوم. يقترح مشروع قانون المعايدة على مستوى الولاية جعل جمعية شعوب الأمم الأولى في فيكتوريا دائمة وتوسيع مسؤولياتها لتحقيق نتائج أفضل لشعوب الأمم الأولى في الولاية.

سيتم توقيع اتفاقية المعايدة المتفاوض عليها من الطرفين رهنًا بإقرار مشروع القانون من قبل البرلمان. تعمل السياسات والبرامج بشكل أفضل عندما يكون للأشخاص المتأثرين بها رأي في كيفية تنفيذها - لهذا السبب يقترح مشروع القانون هذا وضع سلطة اتخاذ القرار حول المبادرات والخدمات التي تؤثر على شعوب الأمم الأولى في أيدي جمعية شعوب الأمم الأولى.

يقترح مشروع القانون أن الجمعية الموسعة:

- تكون بقيادة أعضاء منتخبين ديمقراطياً يوفرون تمثيلاً لشعوب الأمم الأولى
- تتخذ قرارات وقواعد حول مسائل محددة تؤثر على شعوب الأمم الأولى
- تشكل آلية مسألة مستقلة كما هو مطلوب بموجب الاتفاقية الوطنية لسد الفجوة
- تم استشارتها من قبل الإدارات الحكومية بشأن القوانين والسياسات التي تؤثر على شعوب الأمم الأولى
- تقود عملية كشف الحقيقة والتثافي المستمر عبر البلدات والمناطق في ولاية فيكتوريا، بما في ذلك توثيق القصص والاحتفاظ بأرشيف لهذه المعلومات لدعم تعليم الجمهور الأوسع
- تقوم بتعيينات قانونية معينة للمقاعد المخصصة الحالية لشعوب الأمم الأولى مثل تعينات شعوب الأمم الأولى في مجلس التراث في فيكتوريا
- تقود صندوق البنية التحتية لمجتمع السكان الأصليين ولائحة الشرف للسكان الأصليين في فيكتوريا وأسبوع NAIDOC
- تطور معهد لشعوب الأمم الأولى لتعزيز القدرة القيادية عبر القطاع

كنا على مسار طويل وثابت نحو الحقيقة والمعاهدة لما يقرب عقًدا من الزمن في ولاية فيكتوريا. لقد أقررنا تشريعات مرتين ووضعنا السياسات والالتزامات عبر الحكومة.

لقد أخذنا الوقت المطلوب لوضع أسس قوية للمعاهدة، وهذا القانون يمثل معلماً تاريخياً في هذه الرحلة.